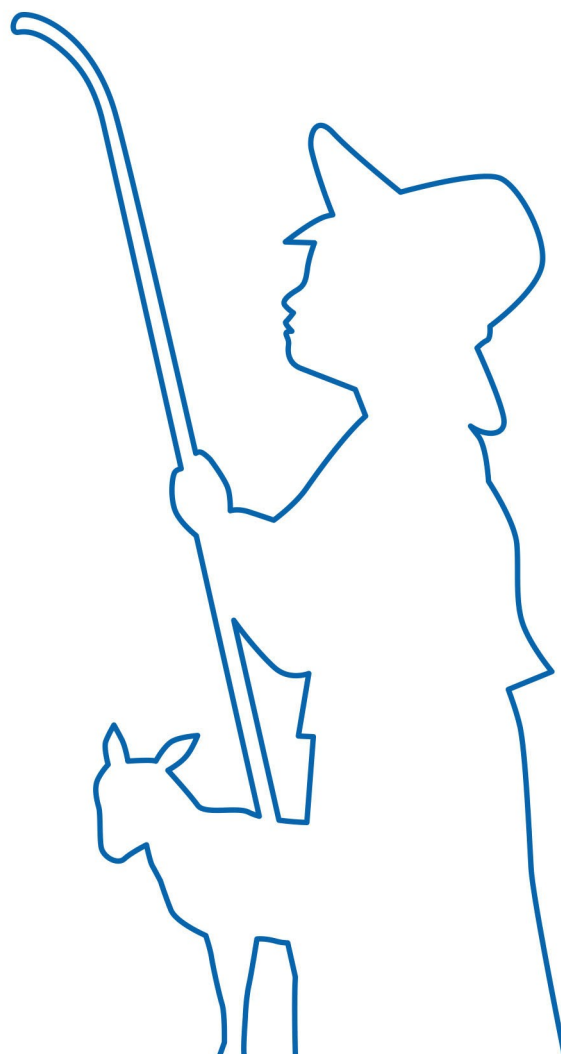


Pracovní list č. 13: PŘIBĚŽELI DO BETLEMA PASTYŘE

Koleda ze sbírky *Kopřivnické písničky* Emila Hanzelky

1. Přiběželi do Betlema pastyře,
hej, hej, pastyře, pastyře,
pastyře, pastyře, pastyře.

1. Přiběželi do Betlema pastyře,
hej, hej, pastyře, pastyře, pastyře, pastyře.
2. A ptali se, co to bylo za dítě,
hej, hej, za dítě, za dítě, za dítě, za dítě.
3. Keremu se vul a osel klaněji,
hej, hej, klaněji. ...
4. Pastyřove podarunky oddali,
hej, hej, oddali, ...



I. Porozumění textu



1. **Přečti si potichu text písně.** Najdi v něm výrazy, kterým:
 - chybí diakritické znaménko nebo se liší od své spisovné varianty písmenem či tvarem. Podtrhni je modře.
 - vůbec nerozumíš. Podtrhni je červeně.
2. **Ve dvojicích se pokuste vysvětlit, co mohou neznámá slova znamenat.** Poté je přeložte do současné češtiny.
3. **Přečti text nahlas.** Dbej na krátkou výslovnost.
4. **Písmenkový mixér.** Poskládejte z písmen nářeční výrazy. Slova budou ve stejném tvaru jako v textu písně.



1. PYTŘEAS
2. DDOLIA
3. EMERKU
4. LEŽIBĚŘPI
5. NUROPDAKY
6. KIJĚNLA

II. Porozumění obsahu



1. Kam běželi pastýři a proč?
2. Co udělali, když tam dorazili?
3. Jak popsali dítě?
4. Co mu odevzdali?

Metodické tipy pro učitele na nácvik koledy *Přiběželi do Betlema pastyře*



1. Žáci ve dvojicích vytleskají pravidelně rytmus koledy. Následně jim pustíte nahrávku cimbálové muziky s její zvrtkovou variantou. Dle svých dovedností se žáci mohou pokusit nepravidelný rytmus zopakovat.

2. Rozdělte žáky do 4 skupin a každé skupině přiřadte jednu sloku písně. Žáci si ve skupinách připraví rytmickou recitaci textu dané sloky bez melodie v pravidelném rytmu. Dle svých dovedností mohou následně zkusit také zvrtkovou variantu. Dbají na krátkou výslovnost. Mohou se podpořit rovněž rytmickou hrou na tělo.



3. Žáci se věnují porozumění textu koledy. V pracovním listu plní úkoly ke slovní zásobě, kterou neznají, a diskutují o významu písně.



4. Po částech naučte žáky melodii, nejprve v pravidelném rytmu. Poté si v něm společně zazpívejte celou píseň.

5. Společně sestavte hudební aranžmá celé písně:

- Pomocí perkusních nástrojů vytvoří žáci jednoduchý rytmický doprovod.
- Podle svých dovedností zahrají a doprovodí žáci píseň na melodické nástroje.
- Motivujte žáky, aby k melodii vytvořili jednoduchý 2. hlas (např. formou ostinátní figury). Inspiraci vícehlasé úpravy této koledy naleznete rovněž v tištěném zpěvníku *Přiběželi do Betlema pastyře. Regionální koledy a žertovné písně ze sbírek Kopřivnické písničky Leopolda Víchy a Emila Hanzelky*.



6. Žáci si poslechnou nahrávku doprovodu v podání cimbálové muziky. Pokusí se společně určit, která část koledy tvoří předehru, zda je mezi jednotlivými slokami mezihra a jak vypadá dohra. Poté si celou píseň pokusí s cimbálovou muzikou zazpívat ve zvrtkovém rytmu.



7. Žáci vytvoří audio nahrávku svého vlastního aranžmá písně.

SLOVNÍČEK NÁŘEČNÍCH VÝRAZŮ A SLOVNÍCH SPOJENÍ

NÁŘEČNÍ VÝRAZ	SOUČASNÝ VÝZNAM
přiběželi	přiběhli
pastyře	pastýři
keremu	kterému
klaněji	klaní
podarunky	dary
oddali	předali

Řešení cvičení I.4, PL: 1. pastyře, 2. oddali, 3. keremu, 4. přiběželi, 5. podarunky, 6. klaněji